

APROBAT

In sedinta Biroului permanent al
Camerei Deputatilor



NR. RB7. B45

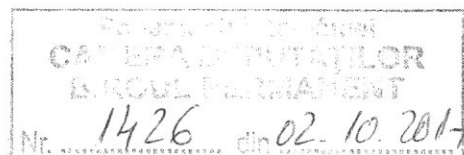


București,
Nr. 2/

septembrie 2017

Parlamentul României Camera Deputaților

CABINET SECRETAR GENERAL



MEMORANDUM INTERN

De la: Silvia-Claudia Mihalcea, secretar general al Camerei Deputaților

Către: Biroul Permanent al Camerei Deputaților

Tema: Vizita în România a unei delegații a Comisiei pentru politică externă și apărare din Knesset, 18-20 octombrie 2017

În perioada 18 - 20 octombrie, la invitația doamnei deputat Biró Rozália-Ibolya, președintele Comisiei pentru politică externă a Camerei Deputaților, și a domnului deputat Dorel-Gheorghe Căprar, președintele Comisiei pentru apărare, ordine publică și siguranță națională a Camerei Deputaților, urmează să aibă loc vizita în România a unei delegații a Comisiei pentru politică externă și apărare din Knesset, conduse de domnul Avi Dichter, președintele comisiei.

Vizita își propune dinamizarea dialogului parlamentar între comisiile de specialitate din cele două foruri legislative, precum și continuarea cooperării dintre România și Statul Israel, prin identificarea de noi perspective în susținerea obiectivelor de interes comun pentru cele două părți.

La solicitarea părții israeliene, proiectul de program al vizitei cuprinde primirea membrilor delegației de către domnul Liviu Dragnea, președintele Camerei Deputaților, precum și întrevederi cu doamna deputat Biró Rozália-Ibolya, președintele Comisiei pentru politică externă din Camera Deputaților, cu domnul senator Cristian-Sorin Dumitrescu, președintele Comisiei pentru politică externă din Senat, cu domnul deputat Dorel-Gheorghe Căprar, președintele Comisiei pentru apărare, ordine publică și siguranță națională a Camerei Deputaților, cu domnul senator Iulian Dumitrescu, președintele Comisiei pentru apărare, ordine publică și siguranță națională din Senat, și cu membri ai acestor comisii.

La nivel guvernamental, delegația israeliană urmează să aibă convorbiri cu domnul Teodor Meleșcanu, ministrul Afacerilor Externe, precum și cu domnul Mihai Fifor, ministrul Apărării Naționale.

Delegația Comisiei pentru politică externă și apărare din Knesset, va fi formată din aproximativ 5 persoane.

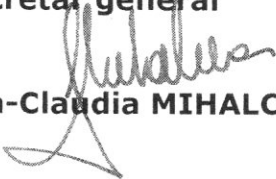
Pe durata vizitei în România, delegația parlamentară israeliană va fi însoțită de reprezentanți ai Ambasadei Statului Israel la București, precum și ai Direcției Generale Afaceri Externe și ai Serviciului Protocol din Camera Deputaților.

Având în vedere contribuția schimburilor parlamentare româno-israeliene, la dezvoltarea și promovarea relațiilor între cele două țări, în domenii de interes comun,

propunem:

- să se aprobe organizarea vizitei în România a delegației Comisiei pentru politică externă și apărare din Knesset, în perioada mai sus menționată;
- cheltuielile ocazionate de realizarea acestei acțiuni, să fie suportate din bugetul Camerei Deputaților.

Secretar general


Silvia-Claudia MIHALCEA

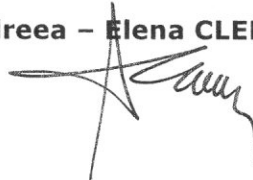
AVIZAT

SECRETAR GENERAL ADJUNCT INTERIMAR


Georgică TOBĂ

DIRECTOR GENERAL AFACERI EXTERNE

Andreea – Elena CLERAS





Parliament of Romania
Chamber of Deputies

COMMITTEE ON FOREIGN AFFAIRS

Bucharest, February 1, 2017

H.E. Mr. Avi Dichter
Chairman
Committee on Foreign Affairs and Defense
The Knesset

Dear Mr. Chairman,

Allow me to express my satisfaction for the outstanding cooperation between our parliaments and our countries, in a period of turmoil and profound transformations in our regions and the international arena.

I would also like to emphasize my desire and availability to continue and further develop our substantial dialogue, since I sincerely believe that we have common interests and needs. I consider that we have to express our common positions in a world which is constantly facing both new challenges, as well as new opportunities for growth.

I strongly believe that the parliamentary dialogue can further explore and bring new impetus to the Romanian-Israeli ties in our political, economical, cultural and sectorial interchanges. Therefore, it is a pleasure for me to invite you to pay an official visit to Romania, leading a delegation of the Knesset, in a period at your earliest convenience.

Looking forward to meeting you in Bucharest, please accept, dear Chairman, the assurances of my highest consideration, together with my warmest regards.

Yours sincerely,

Biró Rozália-Ibolya
Chairman



Parlamentul României
Camera Deputaților

Bucharest,
July 2017

To: *Avi Dichter*
Chairman of the Foreign Affairs and Defense Committee

Dear chairman,

On behalf of the Committee for Defense, Public Order and National Security from the Romanian Chamber of Deputies, it is my pleasure to launch to you the official invitation for a visit in Romania on the second part of October, on a date at your convenience.

I hold a strong belief in our common security values that stand for peace and security and define our relationship with the United States, with whom both of our countries have a strategic partnership.

In the light of the shared objectives as members of legislative bodies, I am confident that the fruitful talks we will engage throughout this visit will contribute to strengthening our diplomatic, political and security dialogue.

Hoping for a positive reply, and convinced that goodwill exists on both of our sides, it rests on our shoulder to capitalize on it.

Hence, please allow me to avail of this occasion to convey the assurance of my highest consideration,

Dorel-Gheorghe CĂPRAR

Chairman
Committee for defense, public order and national security

Vizita în România
a delegației Comisiei pentru politică externă și apărare din Knesset

18 - 20 octombrie 2017

Miercuri, 18 octombrie 2017

Sosirea delegației

Cazare

19.00 Dineu oficial oferit de către doamna deputat Biró Rozália-Ibolya, președintele Comisiei pentru politică externă a Camerei Deputaților (TBC)

Joi, 19 octombrie 2017

09.30 Vizitarea Palatului Parlamentului

10.00 Întrevedere comună cu doamna deputat Biró Rozália-Ibolya, președintele Comisiei pentru politică externă din Camera Deputaților, cu domnul senator Cristian-Sorin Dumitrescu, președintele Comisiei pentru politică externă din Senat, și cu membri ai celor două comisii

11.15 Întrevedere comună cu domnul deputat Dorel Gheorghe Căprar, președintele Comisiei pentru apărare, ordine publică și siguranță națională din Camera Deputaților, cu domnul senator Iulian Dumitrescu, președintele Comisiei pentru apărare, ordine publică și siguranță națională din Senat, și cu membri ai celor două comisii

12.30 Primirea delegației de către domnul Liviu Dragnea, președintele Camerei Deputaților

13.30 Dejun oficial oferit de către domnul deputat Dorel Gheorghe Căprar, președintele Comisiei pentru apărare, ordine publică și siguranță națională a Camerei Deputaților (TBC)

15.30 Întrevedere cu domnul Mihai Fifor, ministrul Apărării Naționale (TBC)

16.45 Întrevedere cu domnul Teodor Meleșcanu, ministrul Afacerilor Externe (TBC)

19.00 Cină/seară la dispoziția Ambasadei Statului Israel la București

Vineri, 20 octombrie 2017

Plecarea delegației